

په پښتو ادبیاتو کې د ساینس فیکشن تطبیقاتو ته کتنه

پوهنیار نذیر احمد رښتینی^{۱*}، پوهنمل دوکتور نور احمد اېمل^۲

د پښتو ژبې او ادبیاتو څانګه، د ښوونې او روزنې پوهنځي، هلمند پوهنتون^{۳،۱}

د مسؤل آیمل آدرس: nazir.ahmad@helu.edu.af

ترلاسه سوې: ۱۴۰۳/۰۶/۰۵ منل سوې: ۱۴۰۳/۰۶/۱۳ خبره سوې: ۱۴۰۳/۰۹/۲۰ د ثبت ګڼه: LSSAJ-1-1-03 مخونه (۳۹-۶۱)

لنډيز

ساینس فیکشن یو اروپایي ژانر دی. دا ټکی په لومړي ځل ویلسن د نولسمې پېړۍ په اوایلو کې پخپل یوه کوچني کتاب کې راوړی دی. ساینس فیکشن یو پارادوکسي ترکیب دی، چې له ساینس او فیکشن څخه یې تله جوړه شوې ده. ساینس پر علمي تجربو او فیکشن بیا یو تخیلي او هنري سېک او توان لري. دغه مرکب لغت د تخیلي دنیا ازمایښتي ساینسي کوي. د دنیا ټول علوم پر طبیعي / ساینسي Natural Science او ټولنیزو / اجتماعي social science باندې ویشل سوي دي. د دوی ترمنځ تفاوت ډېر واضح دی، لومړی یې له تجربو سرچینه اخلي او دوهم یې لکه خپل نوم په ټولنه پسي اړیکه لري، چې په ټولنه کې د انسانانو ترمنځ اړیکې او راسي درسي له مخې رامنځته سوي او پر شخصیت جوړونه متکي دي. دا څېړنه په پښتو ولسي ادبي پانګې کې د معاصرو ساینسي نظریو او پرمختګونو سره د خپلو تېرو تمدونونو او داسې افکارو سیالۍ ته تخصص شوې، چې هغه له دوی سره په یوه تله کې د ایښودلو تواني لري. ددې معاصرو ټکنالوژیکي پرمختګونو تومنه له هغه پخوانیو اریایانو او خراسانیانو له خیال پردازیو او ابتکاراتو اخیستل شوې، چې دوی به د خپل ژوند د اسانتیاو له پاره بېلابېل ساده ماشینونه او وسایل جوړول. دا څېړنه د تشریحي-پرتلیز او کیفی میتود څخه په استفاده په کتابتوني ډول کې بشپړه شوې ده. په دې کوچني تحقیق کې دا ثابته شوې، چې د پښتو د ولسي ادب داسې رنگین او زبردست اړخونه لا د تیاره افکارو په کوټونو کې د زګندن سلګۍ وهي، چې هغه د ننني ساینس سره د پرتلې او ورسره په څنګ د ایښودلو مقام لري.

کلیدي کليمې: ساینس فیکشن، ولسي ادبیات، معاصري ساینسي نظری

سریزه

له بابا ادمه تر دې دمه چې انسان د مخکې پر مخ خلق سوی دی، نو یې سمدلاسه دا هڅه او تلاش کړی دی، چې څرنګه د ژوند په چارو کې اساني او سهولت مهیا کړي. اولني انسان چې کالي، خواړه، د استوګنې د ځای ځایګی او نورې بېلابېلې اړتیاوې حسولي، د هغوی د حل له پاره یې تفکر کاوه او حتی د حیواناتو له ژوند څخه یې ګټه اخیسته. د ژوند دا

پرمختګونه او د فکر طرزونه یې په ولسي ادب کې ساتل سوي او ممکن ځینې برخې یې د زمانو په پیچومو کې تالترغي سوي وي.

د څېړنې اهمیت

په پښتو ادبیاتو کې د ساینس فیکشن د تطبیقاتو په اړه څه ناڅه مطالب په متفریق شکل شل سوي دي. په دې څېړنه کې تر ډیره د ملي هینداري د نکلونو او ځینې فارسي او انګلیسي متونو له محتواياتو څخه کار اخیسته سوی دی.

د څېړنې موخې

په دې څېړنه کې به د ساینس فیکشن سره اشنا سو. په پښتو ادبیاتو کې به هغه نمونې چې ددې ژانر سره سر خوري هم را په نڅه کېږي. د پښتو ولسي ادبیاتو هغه تومنه چې په معاصري ټکنالوژیکي پرمختیا کې ګډه سوي، هم وپېژندل سي.

د څېړنې پوښتني

ساینس فیکشن څنګه ژانر دی؟ په پښتو ادبیاتو کې داسې بولګې سته، چې د ساینس فیکشن سره سر خوري؟ د معاصري ټکنالوژیکي پرمختیا په اساس کې کومې فولکلوريکې مفکورې ګډې سوي دي؟

د څېړنې شالید

په دې برخه کې تر اوسه پورې د لعل باچا ازموڼ د (ساینس فیکشن او فولکلور او ادب او فلسفه) نومي اثر کې ځینې هیښمې لیدل کېږي. همدا رنگه نجیب منلی او اسد الله غضنفر هم پخپل ګډ اثر (د ادبیاتو دنیا) کې یو څو پاڼې په دې عنوان توري کړي دي. اما په فارسي ادب کې په دې رابطه زیات کار سوی دی، چې زموږ په دې څېړنه کې هم د فارسي ادب د تمثیل له ژانر څخه تر ډیره کار اخیسته سوی دی او په څنګ کې مو د ملي هینداري په هیندارو کې پسې کتلې دي.

د څېړنې میتود

دا څېړنه د تشریحي- پرتلیز او کیفی میتود څخه په استفاده په کتابتوني ډول کې بشپړه سوي ده. ددې څېړنې په تکامل کې مو د پښتو ژبې د ولسي فرهنگ یا مرحوم استاد محمدگل نوري له ملي هینداري څخه تطبیقات را اخیستي دي او په څنګ مو ځینې معاصري نمونې او همدا رنگه د فارسي ادبیاتو له اثارو څخه هم ژباړې کړي دي.

ساینس فیکشن

ساینس فیکشن یو پاراډوکسي ترکیب دی، چې له ساینس او فیکشن څخه یې تنه جوړه سوي ده. ساینس پر علمي تجربو او فیکشن بیا تخیلي او هنري سیک او توان لري. دغه مرکب لغت د تخیلي دنیا ازماينېتې ساینسي کوي.

د دنیا ټول علوم پر طبیعي / ساینسي Natural Science او ټولنیزو / اجتماعي social science باندې ویشل سوي دي. د دوی ترمنځ تفاوت ډېر واضح دی، لومړۍ یې له تجربو سرچینه اخلي او دوهم یې لکه: خپل نوم په ټولنه پسې رابطه لري، چې په ټولنه کې د انسانانو ترمنځ اړیکې او راسه درسي له مخې رامنځته سوي او پر شخصیت جوړونه متکي دي.

که د لغت په اعتبار خبره وکړم، نو د ساینس بحث اوسنی او معاصر دی، اما وجود یې پخوانی دی. په لغوي لحاظ له دوو کلمو څخه رغیدلی نوم دی. ساینس او فیکشن دواړه داسې د یو او بل ضد او پارادوکسي نومونه دي، لکه تور او سپین چې یو د بل متضاد دي. ځکه په پورته پاراګراف کې مو یادۍ ځنې وکړ، چې یو د تجربو او عملیو علم او بل د ټولنې له بطنه د خیالاتو او هنرونو پوه ده. ساینس فیکشن ادب دی، یو تخیلي حرکت دی، کیسه، داستان او حتی شعر ته وائي. فیکشن تخیل دی، واقعیت نه دی او فقط ساینس بیا پوه ده (ساینس فیکشن او فولکلور: ۱۳۷).

د یو شمیر ساینسي تجربو تر شا فیکشنونه سته. فکشن د ساینسي تجربو له پاره د فکر وړ پرائیزې، پر همدې بنسټ ساینس فیکشن د عامه ذهنیت محصول گڼل کیږي.

په اصطلاحي ډول ساینس فیکشن داسې واضح کولای سو، چې ساینس حقيقي او مادي بڼه لري؛ ساینس زموږ د چاپیریال یوه برخه ده، چې د انسان په ژوند کې مادي او حقيقي حضور لري.

د خالق تعالی د ټولو مخلوقاتو حقيقي بڼه ساینس راته راښيي، په مادي ژوند کې چې څه پیښیږي هغه ټول را سپړي او حقیقت ئې روښانه کوي او دا خو مشهوره او ډېره اوریدل سوې محاوره ده: (ساینس پر تجربه ولاړ علم دی).

فکشن بیا تخیلي افسانه ده، دغه تخیلي افسانه او هغه حقیقت چې مادي اړخ لري او د انسان په ژوند کې پیښیږي دا یو له بل سره یوځای کول یې پارادوکس نومول کیږي.

د فکشن له یادوني څخه زموږ مقصد هغه تخیلي کیسې دي، چې د ادم له ژوند سره رامنځته سوي دي، اما حقیقت نه لري. فکشن ادبیات دي، د خلکو ذوق او د ژوند هنري تجربې راپېژني.

په فیکشن کې رنگارنگ ذوقونه، عواطف، احساسات او تخیلي اړخونه ورگډیږي، خو په ساینس کې د انسان د ژوند هغه تجربې او واقعي پرتې دي، چې حقیقت پکښې ظاهریږي.

فیکشن یوه داسې تخیلي افسانوي یا تجربوي حالت دی، چې د انسان په ذهني پیاوړتیا او هنري توان پورې تړاو لري. په دې حالت کې پنځوونکي یا لیکوال پخپلې تجربې او کیسې کې داسې ورکوي، چې د هنري پنځونې پر ځای یې یوه ساینسي عملیه ترسره کړې وي، خو کله چې عادي حالت ته راځي یا را وینسیري، متوجې کیږي چې هیڅ نه سته او قناعت کوي چې دا یو خوب او خیال وو. دا وضعیت د ساینس فیکشن دی، ځکه دی په هغو تخیلي تجربو یا افسانو کې ډوب وو،

چې یوه ساینسي تجربه یې کړې وه، خو کله چې له تخیلي حالت څخه را ووتی، نو نه هغه تجربه وه او نه بل څه؛ دغسې حالت او هنري تلاش ته ساینس فیکشن ویل کیږي.

اوس نو که چیرې ساینسپوهان دا هنري-ساینسي تجربې و حقیقي تول او ترازو ته واچوي او خپلي علمي عمليې پر وکړي او ساینس هغه ټکي په اثبات ورسوي، کوم چې ساینس فیکشن طرحه کړی وو، نو د فیکشن له قید څخه وځي او د ساینس نړۍ ته پیژندل کیږي.

ساینس فیکشن تر ساینسي تجربو او حقیقي حالت مخکې هغه تخیلي او افسانوي تجربه ده، چې انسان طرحه کړې وي، خو حقیقت ته لانه وي رسیدلې، اما کله چې یوه تجربه حقیقت ته ورسیري، بیا نو له ساینس فیکشن څخه یوازي او یوازي د ساینس چاپیریال ته منصوبیږي.

ساینس فیکشن ته په فارسي ادبیاتو کې علمي او تخیلي داستان او کله کله د فانتازي کلمه استفاده کیږي. دوی ځینې وخت د فانتازي کلمه په جلا مانا څیړي او داسې نظر لري، چې ساینس فیکشن بېل شی دئ، اما ځینې بیا دا دواړه مترادف معرفي کوي.

فانتازي د داستاني ادب تر ټولو ډېر تخیلي شکل لري. د فانتازي کلمه د اکسفورډ په قاموس کې د (Fantasy & phantasy) په جولو سره راغلې ده، چې یوناني رېښه یې داسې (Phantasia) ده او د هوس، خیالي نوبتوب، تخیل او خیالي تفکر په معنا ده (فانتازي چیست و تاریخچه آن در ادبیات جهان و ایران: ۶۳).

د فانتازي او ساینس فیکشن تفاوت به داسې وکړو، چې په ساینس فیکشن کې له علمي توکو څخه کار اخیستل کیږي، هغه په دې وجه چې علمي توکي خاصې بصري جلوي رامنځته کوي، پر دې سربیره په دې ژانر کې له پرمختللو ټکنالوژيو کار اخیستل کیږي.

په فانتازي کې افسانوي مخلوقات یا ماورالطبیعي او جادويي قدرتونه څخه کار اخیستل کیږي، چې په واقعي نړۍ کې یې موږ نه سو موندلای.

ساینس فیکشن په کلي ډول هڅه کوي، چې د ماورني ټولني توکي سره پرتله کړي او د هغوی د پرمختګ د څرنگوالي وړاندوینه وکړي، خو فانتازي له غیر طبیعي توکو څخه کار اخلي، چې د اوسنۍ نړۍ سره هیڅ رقم سر نه خوري. مانا دا چې ساینس فیکشن کیدای سي یوه ورځ په حقیقت بدل سي؛ لکه د داسې طیارې اختراع چې تر نور یې هم سرعت ډیر وي، مګر د فانتازي څخه بیا داسې توقع کول چې هغه دي په واقعي نړۍ کې په رښتیا بدله کړه سي، فکر نه سي کیدلای؛ لکه: د انسان الوتل. نو موږ ویلای سو، چې فانتازي یو تخیلي عمل دئ او علم ته اړتیا نه لري، خو ساینس فیکشن یو تخیلي عمل دئ، چې پوهي ته هم اړمن او د علم په واسطه حقیقت ته رسیږي.

د ساینس فیکشن په برخه کې افغاني لیکوالو هم خپل قلم چلولی دئ، مګر د دې ژانر له پاره کومه خاصه نمونه نه ده سوې، هر لیکوال د خپل لیدلوري په اساس یو نوم ورکړی دئ.

استاد لعل پاچا ازموڼ د ساینس فیکشن په باره کې ویلي دي، چې د ساینس فیکشن بحث اوسنی، خو وجود یې پخوانی دی. له دوو کلمو څخه رغیدلی نوم دی، ساینس او فیکشن. دا دواړه نومونه یو د بل ضد او پاراډوکس دي. فیکشن پخپله ادب دی. ساینس فیکشن یو تخیلي حرکت دی، فیکشن کیسه، داستان او حتی شعر ته وايي. فیکشن تخیل دی، واقعیت نه دی. ساینس بیا پوهه ده (ساینس فیکشن او فولکلور: ۱۳۷).

ایمل پسرلی د ساینس فیکشن په پیژندنه کې وايي: ساینس فیکشن د اټکلونو پر بنیاد جوړ شوی داستاني ژانر دی، هغه تصور شوي عناصر لري، چې په رښتیني دنیا کې نه شته، په ساینس فیکشن کې بېلابېل موضوعات راتلای شي؛ لکه له اوسه څو پېړۍ وروسته ته تګ، فضا ته سفر او د ټکنالوژۍ او ساینس د پرمختګونو عواقب.

استاد نجیب منلی هم ساینس فیکشن هغه خیالي واقعیت گڼلی دی، چې د اوسني معلوم ساینس په چوکاټ کې منطقي وي (د ادبیاتو دنیا: ۱۱).

د ساینس ټکی تقریباً په ټولو نظریو کې سره شریک دی او په څنګ کې یې پر خیالي داستان باندې هم خبره شوې ده، چې دا ددې خبرې څرګندونه کوي، چې د ننني ساینسي واقعیتونو تر شا په پخوا کې یوه نظریه موجوده وه، چې په هغه نظریه کې خیالي او تصوري بڼه ساینس فیکشن گڼل کیده او که نن هغه په واقعیت بدله شوې وي، نو یې د فیکشن شرط ایسته سوی او په مکمل ډول ساینس ته داخل سوی دی.

دا د ساینس فیکشن اصطلاح ویلسن په سنه ۱۸۵۳ زیږدیز کې په اول وار یاده کړه. دی په دې اند وو، چې د دا معلومو شیانو تر شا یو تصور او تفکر سته. ده په دې قناعت حاصل کړی وو، چې د علم حصول د تجربو په مټ انسان له عادي حالته باسي.

ویلسن د ۱۹مې زیږدیزې صدۍ لیکوال دی، ده د شعر په باره کې کوچنی کتاب کښلی دی. (کوچنی کتاب د زړې غټې موضوع په باره کې) یې نوم پر ایښی وو. په اول چلې / ځلې د ساینس فیکشن توری په دغه کتاب کې کارول سوی دی. ویلسن زیاتوي چې ټول علوم پخپل ذات کې داسې جوهر لري، چې هغه د یوې ښکلي شاعرۍ جهانونه دي. یعنی دی نظر لري، چې علم هغه څه دی، چې زموږ په چاپیریال کې موږ له عادي ژوند څخه باسي (د ادبیاتو دنیا: ۳۸۰).

د ساینس فیکشن ټکی په داغه یا دې ته ورته املايي بڼو سره تر اویا کلونو پورې وکارېدئ. په ۱۹۲۷ زیږدیز کال په یوه اخبار کې د یوه فرانسوي لیکوال ژول ویرین له پاره چې علمي داستانونه یې لیکل - وکاریدئ، نوموړی یې د علمي داستانونو شکسپیر بللی وو.

د علمي داستانونو څخه هدف دا وو، چې په دې ډول داستانونو کې به پر یوه موضوع په ډېره لوړه سويه علمي بحث کیدئ، چې دلته د ساینس فیکشن اصطلاح رواج وه، خو دغه کلیمه بیا ۱۹۴۰

زیزدیز کال کې د ساینسفيکشن په املایي جوله استعمال سوه. انگریزان یې پخپله املایي ساینسفيکشن کارې. هغه په دې چې زموږ عصر د لنډیزونو عصر دی او د ساینسفيکشن د توري څخه یوازې لومړي رغونه راخلي او په لنډون سره د ساینسفيکشن له اصلاح څخه په معنوي لحاظ کښته بولي او دا تر عامیانه او ولسي کچې پورې محدودوي (پښتو ادب او ساینسفيکشن: ۳).

د ساینسفيکشن لومړني څرکونه

له اساطیري ادبیاتو څخه چې کله د یوناني ادبیاتو پر خوا حرکت راکوو، نو دلته په لسگونو داسې کیسه ییزې نمونې سته، چې نیمې علمي-منطقي او نیمې بیا د تخیل او تصور په رنگ ښکاري. د ایکار او فتون داستان یې غوره بولگه ده. فتون د ایکار زوی دی او دا خیال ور ولاړ سوی دی، چې وزرونه دي وکړي او په هوا دي سي. پلار یې ایکار هم را ولاړیږي او خپل زوی فتون ته د لرگو وزرونه سازوي، په مومو یې پسي مښلوي او د الوتلو سېک ورکوي، مگر زوی ته یوه خبرې کوي، چې هغه یې باید په غوږ کې ونیسي. دی زوی ته وایي چې گوره! لمر ته مه نږدې کیږه، چې سوځي دي او مړ به دي کړي.

فتون چې په هوا سو، نو د پلار خبره ځنې هېره سوه او په الوت الوت کې لمر ته ډېر نږدې سو، چې د لمر وړانگو یې موم ویلي او دی بهوزرو کړ. د فتون چې وزرونه خطا سوه، نو شا یې مخکې ونيول، راشوه سو او سا یې وختل. چې دا کیسه د ساینسفيکشن لومړنی څرک گڼل کیږي.

د ساینسفيکشن په ابتدايې نمونو کې د یوناني ژبې د یوه سوریایي لیکوال لوکیانوس نوم هم یاد سوی دی. د ده په اثارو کې د رښتیني کیسې په عنوان یوه کیسه راغلې ده، چې ځینې ساینسي او تخنیکي واقعیتونه د فیکشن یا تصوراتو په بڼه راغلي دي. لوکیانوس په دوهمه زیږدیزې پېړۍ کې ژوند کاوه. په یوه بله بولگه کې ساینسفيک (راتلونکي واقعیتونه د لوړ هدف له پاره) کارول سوی دی، یعنې د ساینسفيکشن اولنۍ کیسه ددې په خاطر لیکل شوې، چې په عادي ادبیاتو کې ځینې داسې مفاهیم نه سي وړاندي کیدلای. ټولنیز او کلیسایي / مذهبي سانسور به دوني په زور کې وو، چې ځینې خبرې به په عادي ژبه کې نه سواي کیدلای، نو په دغه وجه به ځینو لیکوالو یوه خیالي دنیا ترسیم کړه او په هغې خیالي دنیا کې به یې واقعیتونه جوړول، چې د دغو خیالي واقعیتونو طبیعي پایلې را وتلې. د توماس مور (یوتوپیا) په ۱۵۱۶ زیږدیزه سنه کې یوه غوره نمونه وړاندي کولای سو.

سپوږمۍ ته سفر او لمر ته سفر دا رښتیني کیسې د اولسمې پېړۍ د فرانسوي لیکوال سیرانو دیر ژیراک دي.

انسان په سپوږمۍ کې د فرانسيس گولډوین یوه رښتینې کیسه ده، چې په ۱۶۳۸ میلادي کال کښل شوې ده.

لوی فزیکپوه کیپلر هم په ساینسفیکشن کې قلم ازمایلی دی، دی یوه کیسه لري. تر ده وروسته جان سویفت انگریز قلموال د گولیور د سفرونو په نامه کیسې لیکلي دي، چې دا د ساینسفیکشن ښې بولگې دي. په اتلسمه صدۍ کې مشهور فیلسوف ولټیر د (کوچني رخ) په نوم یوه کیسه وکارل، چې د ساینسفیکشن ځانگړنې پکښې لیدل کېږي.

په نولسمه او شلمه میلادي پېړیو کې دا ژانر واقعي بڼه پیدا کړه. په دې کلونو کې ژول ویرن تر ټولو مهم کس دی. ځکه چې ده په لسگونه داسې داستانونه ولیکل چې د خپل وخت د علومو په اساس ساینس واقعي بڼه ورکړې ده. اوبتل سفر لومړی د ژول ویرن په کتاب کې را پېژندل سوی دی. پنځلس تر شل کاله وروسته تخنیک هغه وسیله جوړه کړې او عملي جوله یې خپله کړې ده.

په بالون کې سفر د ښاغلي ویرن بله کیسه ده. نکل داسې وو، چې په یوه جزیره کې پنځه کسان را غټیږي او په دې جزیره کې د ژوند هیڅ امکانات نه سته. نو دی د حاضرې امکاناتو په مرسته یو داسې تخنیکي وسیله جوړوي، چې د دوی ژوند اسانه کوي او دا تخنیکي وسیله عملاً په ټولنه تر دې مهاله پورې نه وي، چې دا د دوی تصوري جوړښت گڼل کېږي.

همدا ژول ویرن سپوږمۍ ته سفر یو بل اثر لري، چې په هغه کې سپوږمۍ ته د انسان پر سفر بحث کړی دی. ده انسان د سپوږمۍ تر مداره رسولی او بیرته یې سمدم مخکې ته راکښته کړی دی. په واقعي نړۍ کې هم تر ده وروسته په لومړي ځل اپولو فضا ته واستول سو. اپولو هم په سپوږمۍ کې ناسته ونه کړه، د سپوږمۍ پر مدار ورڅرخیدئ او بیرته مخکې ته راکښته سو. تر دې وروسته چې د اپولو عکسونه مخکې ته ورسیدل نو بیا انسان سپوږمۍ ته وختی. د ژول ویرن نوم د ساینسفیکشن له ژانر سره تړلی دی.

د ۱۹۵۰ زیږدیز کال څخه را په دې خوا ساینسفیکشن ډیره وده کړې ده او بحسابه کیسې په دې مضمون کې کښل سوي دي (د ادبیاتو دنیا: ۳۸).

د پښتو ادب او ساینسفیکشن خپلوي

ساینسفیکشن بهرنی ژانر دی، پښتو ژبي ته په اول وار د ژباړې له لاري راغلی دی. که څه هم دا ژانر په ولسي ادب کې په ځاني ځان ظهور کړی دی.

منشی احمد جان په ۱۹۰۷ زیږدیز کال د توماس مور یوتوپیا اثر پښتو کړی دی.

په معاصرینو کې بل کس عبدالباري جهاني دی، چې د ایکار او فتون پخوانۍ یوناني اسطوره یې په ډېر ښکلي، روان او خوندور انداز په پښتو نظم اړولې ده.

ښاغلي نجیب الله منلي او ډاکټر اکبر وردگ په گډه د چترۍ په نامه کیسه له فرانسوي ژبي څخه خوږې پښتو ته ژباړلې ده. په دې کیسې کې کیسه داسې ده، چې ښارونه د ربوټونو لخوا کنټرولېږي او د انسانانو ژوند د هغوی لخوا تر څار لاندې نیول کېږي.

ښاغلي حبیب الله رفیع د نخشب سپوږمۍ او لاسي نجلۍ اثار د ساینس فیکشن غوره نمونې دي (د ادبیاتو دنیا: ۳۸۰).

د ښاغلي نصیر احمد احمدي جوړو ناول او د ښاغلي محب الله زغم په جنت کې دوړخ هم د ساینس فیکشن دوې داسې بولگې دي، چې د پښتو پخپل کالبوت او روح کې لیکل سوي او پنځول سوي اثار دي.

لکه څنګه چې مو مخکې خبره وکړه، ساینس فیکشن د پښتو ادبیاتو په نظم او نثر دواړو کې ملبس سوی دی، نو ځکه به د ښاغلي حمزه شینواري څو بیتونه هم را واخلو چې دا ژانر پکښې طرحه سوی دی:

دایره گرد فلک یوه نقطه شي

د حمزه چې سر د فکر په زنگون شي

په پورته بیت کې هندسي او جغرافیایي پوهې را اخیستل سوي او دا نړۍ یې لکه یوه دایره ښوول سوي ده.

د ادب او ساینس خپلوي

ساینس او ادب یو پر بل اغیز درلودای سي، د مثال په ډول کله چې ساینسي پرمختګونه او ټکنالوژي رامنځته کيږي، نو داسې ډیرې کلیمې، اصطلاحات او محاورې سته چې زموږ ژبه ځنې اغیزمنه سوي ده او هغو کلیمو زموږ په ملي ادب کې خپل رنګ و روغن ښکاره کړی دی.

پر ادبیاتو د ساینس اغیز

ساینسي تجربو د انسان ذهن غښتلی کړی دی. د انسان ذهن یې له یوې رنګینې دنیا څخه اګاه کړی، د مرفع ژوند تصور یې ورکړی دی. داغه تجربو ښکلا ییز ذوق له طبیعت څخه په پېښه په نوو ایمازنو او تصویرونو کې په بله بڼه وړاندې کړی دی، چې دا بڼه ادبي ده.

دا عصر د ټکنالوژۍ عصر دی، چې ادب په سیده یا ناسیده ډول ځنې متاثره سوی دی. نوي ساینسي نومونې، حرکات او جولې د ذهني تجربو له لارې نورو اشیاءو سره ګډې سوي دي، چې ددې دواړو یا څو شیانو ترمنځ بیا هم رنګي، خپلوي، مناسبت یا ټکر و تضاد څخه خیال او تصور جوړ سوی دی.

د ښاغلي پیر محمد کاروان په شعر کې ټلیفون یاد سوی دی. دی د ټلیفون له لارې خپل احساسات شریکوي او خپروبي. ټلیفون د نوي ټکنالوژۍ یوه نمونه ده، چې بریښنايي چلښت لري او د انسانانو ترمنځ د نظر د تبادلې، د روغ ناروغ او ورځني ژوند په باب یو بل سره په خبروي. د ښاغلي کاروان صاحب د شعر څو انتخابي بیتونه دلته راوړو:

ډیلیټ

په تلیفون کې چې د A جدول راورومه
نو ستا نامه په کې ځای اول راځي
سترگو ته دوه څاڅکي د اوبنکو راځي
له زړه مي سل چينې د گل راوځي
د تلیفون تنی می کې کارله
زما اواز تر تا در ورسیدو
تا يې پر ستوني باندي پښه کېښوده
زما په زړه کې دې تېره ماته ښښه کېښوده
ما درته څومره سلامونه وکړل
خو تا یوځلي هم علیک ونه وې
په مرجبا، مرجبا ستیږی شومه
جانانه تا راته لیبک ونه وې
په تلیفون کې مي چارج ختم، کړیدیت تمام
شو

لکه شاهین پښجو کې وړی کـــوټر
سور مي د زړه په وینو سپین سلام شو
د کمپیوټر تر څنگه کېښاستمه
په MSN کې مي ONLINE ولیدې
نو مي یو سور گلاب در ولـــیږلو
ما وې چې ته مي گوندي هم په سره گلاب
وولې
خو تا د سره گلاب د پاسه چلیپا راښکله
تېره چاره وه پر مری چې تا زما راښکله
ما وې په وینو سور یو گلاب در ولېږمه
خو ته OFFLINE ښکارېدې BLOK دې ومه
(د ادبیاتو فلسفه: ۹۷)

پر ساینس د ادبیاتو اغیز

ادبیات د اولس شتمني ده. چیري چې انساني ټولنه اباده وي، هورې به حتمي ادبیات په یو ډول د ډولو وي. ساینس هم د انساني تجربو او ډیرو اوږدو کلونو او پېړیو د خواریو او زحمتونو پایله ده، چې واقعي نړۍ ته په پخه بڼه وړاندي کيږي. نو دا دعوه هم کولای سو، چې د ساینس په نطفه کې د ادبیاتو وینه ګډه ده. ساینس د روز ازله څخه له ادبیاتو اغیزمن دی.

د کیمیا بوټی، ولسي طبابت، زراعت، انجنیري او نور ټول زموږ په ولس کې د دهقانی، معمارۍ، نجاری، حجاری او نورو کسبونو په نومونو سره په ولسي فرهنگ او فولکلور کې خپل خاص اسباب او وسایل درلودل، چې د کلونو کلونو او حتا پېړیو پېړیو زحمتونو او تجربو په ګاللو سره ننني معاصر شکل او تدریجي تکامل ته د رسیدو په حال کې دي.

هغه څه چې زموږ په ټولنه کې اساطیر باله کيږي، پخوانو ته سوچه حقایق ایسېدل او دا یې یقین هم وو. پر اساطیرو چې باور ختم سي، نو د خرافاتو مقام خپل کړي، خو د شلمې پېړۍ په حدودو کې چې ټولنیزو علومو په بې ساري ډول پرمختګ او وسعت وکړ، نو ځینو پوهانو اساطیرو ته د مخکنیو زمانو خرافات نه، بلکې د فکر کولو یو طرز وایه.

پر دې خبرې دپاسه بیا هم موږ د فکر دا طرز نه خپلوو، ځینې نور کسان تر دې مخته ولاړل او اساطیرو ته یې د ټولنیز تفکر مقام ورکړ او دا یې وویل چې په اوسنۍ زمانه کې فردې فکر عام سوی دی، خو پخوانو ددې برعکس جمعي فکر کاوه، چې د ډېر اهمیت وړ وو (د اساطیرو سیوری: ۸۵).

همدا زموږ د کورنیو مشرانو، زړو او پخوانو او حتی اوس هم په لیرو اطرافي سیمو کې چې له معاصرو ټکنالوژیکي او ساینسي هوساګلیو لیري او یا ورته گراني دي، ډیر ولسي چال چلند د ژوند د ستونزو د لیري کولو له پاره مهیا کوي.

پخوانیو انسانانو پر دښتي او غرني ډول ډول بوټو او گیاه باندې تجربې کړي دي، چې دداغو بوټو او گیاهو څخه په لاسته ورغلو ترکیباتو او ګلیدو باندې یې د خپلو سختو ناروغيو اعلاج کاوه. په ستورو کې یې فکر کاوه، د لارو د معلومولو له پاره یې د اوسني GPS کار ځني اخیستی، ورځي، شپې او کلونه یې ځني ټاکل، همدارنګه تر همدې اوسه پورې په لیرو پرتو سیمو کې اناګاني او نیکونه د لمر د سیوري څخه د ورځي د وخت حدود ټاکي.

د جنگ جګړې اسباب، د روغي جوړې غوره جرګې او فیصلې، د ډبرو، لرګیو او نورو توکو څخه یې د ژوند لوازم او سهولتونه رامنځته کړي دي. په طبیعت کې په پوره پام سترګې رغولې دي او په د خالق تعالیٰ په هر مخلوق یې کې ښه فکر کړی دی او د هر څه په باب یې خپله انساني هڅه او جوړښت چې د دوی په خیال ورغلی ظاهر کړی دی.

په دې ډول پخوانیو انسانانو د هر علم مبادي او اساس ایښی دی، د طب، نجوم، بیولوژي، ژیولوژي، قوانین، صنایع، عقاید، اقتصاد، ادبیات، موسیقي، سپورټ او ډیرو علومو او فنونو ابتدایه او اولني فکرونه یې ایجاد کړي دي، چې بیا وروسته وروسته دا هرڅه ساینس ثابت کړي دي.

په پښتو ادبیاتو کې د ساینس فیکشن بولګې

ساینس فیکشن د یوې ادبي موضوع له پاره نوې نومونه او اصطلاح ده. پښتانه پخپل ملي ادب کې د ساینس فیکشن پر شرایطو برابر داسې پخوانۍ نمونې لري، چې سل په سل کې د پښتانه روح څخه راوتلي؛ په دې کالب کې ځایري او ټول شرایط ئې پوره کړي دي.

د علومو مور فولکلوريک افکار او زیار دي، چې هر علم له دې فولکلوريکي فلسفې د یوه جلا علم په ډول د پېړیو پېړیو تجربو څخه وروسته د پختیا ثمرې ته رسیدلی دی. داسې نو چې د هر علم ته داب او بنسټ پسي څراغ را واخلي، د فولکلور غیری ته پنا وړي.

موږ د ساینس فیکشن داسې غوره بولګې پخپلو فولکلوريکو اثارو کې لرو، چې د سیمي ادبیات ئې سیالی نه سي کولای. په ملي هینداره کې زموږ د ملي ادب ډیره لویه ذخیره ساتل سوې ده، استاد

محمد گل نوري (پرگور يې نور) د يوه پښتني احساس په وجه دا ملي اثر راټول کړی او ډيره خوږه، روانه، ولسي او عاميانه پښتو يې د پښتنو مخته ايښی دی. په ملي هينداره کي د دې اروپايي ژانر (ساینسفيکشن) نمونې کتل سوي دي او دلته يادونه ځني سوي ده.

په ولسي ادب کي د بې هوښۍ ماده

په ملي هينداره کي زبباني شاپېری په نوم يو نقل سته. په څو جملو کي به دا نقل رالڼد کړم: يو باچا يوه ډېره نازولې لور لري. کله چي د باچا دا لور پيغله سي، نو باچا د خپلي لور واده غواړي، خو لور يې يو شرط ايردي، چي له داسي چا سره واده کوي، چي د زبباني شاپېری غوړي ورته راوړي، ځکه دا ددې غوړو له کماله خبره سوې ده.

باچا اعلان کوي او دا شرط هم ورته وايي، چي که چا په سر ورسوئ، نو هغه به د باچا زوم او د شهزادگۍ ميره وي. دې اعلان ته خورا ډيری ځوانان راځي او د شرط د پوره کولو هوډ کوي، حتی د وزير زوی هم په دې سرگردانه سفر ځي، خو ناهيلي او خالي لاس راستنيري.

يو گوروان د کلک هوډ سره دا ستونزمن سفر ته ملا تړي. او د وزير د زوی په مرسته باچا ته وايي چي دا شرط زه پوره کوم او باچا هم د شپږ مياشتي وخت په ورکولو سره گوروان رخصتوي.

گوروان له ښاره وځي، تر ډير مزله وروسته يوې بلي باچاهۍ ته رسيږي، هورې د يوه چميوار/موچي سره شاگرد کيږي. د موچي په کاروبار کي د ده په راتگ سره ډير پرمختگ راځي، د موچي د پنخوا په پرتله څو چنده عايد زياتيږي. موچي او ماینه يې د گوروان سره په مشوره خپله لور ورته په نکاح کوي. يوه ورځ ناگهانه موچي گوروان په ژړا او يوه غمجن حالت کي ويني. موچي له گوروان څخه پوښتنه کوی، چي څه کيسه ده؟ گوروان په گليمن انداز سره ورته وايي، چي دا شپږ مياشتي تېري سوي او تا هيڅ پوښتنه نه ده راڅخه کړې، چي زه له کومه ځايه او د څه له پاره دلته راغلی يم.

موچي هم دستي پوښتنه ځني کوي، چي څنگه دې ښار او باچهۍ ته راغلی ئې؟ گوروان د وزير د زوی سره د اشنا کيدو او د باچا د لور د واده د شرط او زبباني شاپېری د کوڅو د غوړو په اړه د الف څخه تر يا پوري ټوله کيسه کوي.

موچي هم خپل د کلونو کلونو راز ورته وايي، چي زه هم د اجدادو څخه دېب يم، خو اوس د ادم زاد په بڼه ژوند کوم، زما عمر سونه کلونه دی او د څو سوو کلونو د مځکي مزلونه مي پر پای دي، خو ما تر اوسه زببانه شاپېری نه ده ليدلې، خو ته راځه زموږ مشر دېب چي هم سونه کلونه عمر لري او هم يې د سونو کلونو د مځکي مزلونه پر پای دي، د هغه سره به دي اشنا کړم، گوندي چي وي هغه څه معلومات درته درکړي.

لنډه داچي گوران د موچي پر لاس یوه مشر دېب، د هغه پر لاس بل مشر دېب او بالاخره داسي یوه دېب ته ورځي چي د هغه عمر شپږ سوه کاله دی او د کوه قاب په غره کې استیږي، هغه ورته وایي چي د دغه غره و شاته د شاپیریانو باچهي ده، زه نه سم ورتلای، د دوی د نور وړانگي مي سوځوي او وژني مي، خو داسي به وکړم چي تا به د غر څخه ور واړوم، ته به هغې خوا ته ولاړ سي، زه به د غره په سر کې درته انتظار سم، که چیري ستونزه درته پېښه سوه او زما وس په رسیدئ، مرستی به دي سم.

گوروان هم د غر و شاته تر مزل وروسته یوې داسي ودانۍ ته رسېږي، چي پای یې مخکي او سر یې اسمان رانیولی دی، پر ودانۍ شاوخوا را وگرځیدئ مگر د ور ننوتلو هیڅ لار یې نه کړه، بالاخره ودانۍ ته د میریانو پر غار یې څو ورځي ستونزمن کار وکړ او ودانۍ په داخلیدو سره یې پر یوې ښځي سترگي ولگیدې، چي دا د شاپیریو په ملک کې یوازنی انسانه ده. د هغې په مرسته یې د هغې د لور گل خندانې شاپیری سره واده وکړ، گل خندانه یوازینی شاپیری ده، چي د شاپیریانو له شاه زبزي سره په دربار کې د لیدو موقع لري.

گوروان د وروستي دېب له تحفې (یوه خولۍ یې ورکړې وه، چي پر یې کړي بیا یې څوک نه سي لیدلای). په استفاده، کله چي گل خندانه دربار ته ځي، پر تخت ورسره کښيني او خولۍ پر سر کوي، په دې ډول یې زبزي شاپیری ته ځان ورسوئ او د هغې سره یې واده وکړ؛ گل خندانه او زبزيانه دواړه د ده ماینې دي او ښه یې ساعت ورسره تېر دی.

یوه ورځ یې خپل اصلي کار ته فکر سو، نو یې دوی ته عذر وکړ، چي دیغت زور پر کړی او غواړي چي یواری بیا د ادم زادو باچهي ته ولاړ سي، هغوی هم خبره ورسره مني او ده ته یوه یوه سارنگۍ ورکوي، چي که ستونزه ورپېښه سي، نو دستي د روه به ځان د لښکر سره ورته حاضر کړي. گوروان له دوی رخصت اخلي، او چي کله د انسانانو باچهي ته رسېږي، نو تر ښار دباندي پخپل پخواني ځای یا گورم کې پاتېږي او چي سهار سي نو سارنگۍ رغوي او په هغه دمگي شاپیریاني او لښکر ورته حاضرېږي او د خدمت غوښتنه ځني کوي.

گوروان زبزي شاپیری ته دوه بوتلان ورکوي او د هغې څخه د دې د کوڅو د تیلو/روغنو غوښتنه کوي، چي زبزيانه شاپیری هم بېله ځنډه بوتلان ورته ډکوي او دی رخصت ورکوي او باچا دربار ته حاضرېږي او تیل/روغن ورته تسلیموي، چي لومړی د روغنو په بوی باچا او بیا یې لور شهزادگی په بیده کېږي (ملي هینداره: ۵۳-۷۲).

دا بولگه د معاصر طبابت له پاره یو فولکلوريک یا ولسي اساس تشکیلوي، چي د زبزي شاپیری د کوڅو په غورو کې د بیسدتیا او بهوشۍ اثر پروت وو.

په پخوا وختونو کې به چې څوک داسې ناروغ یا ټپي سوه، چې جراحي عمليات به یې غوښتل نو به ټپي کس ته بېله نشې او انستیزی څخه عمليات کیدل، چې ډیر به ستونزمن ول، مگر نن په معاصر طبابت کې تر هغو جراح ډاکټر دا کار نه کوي، تر انستیزی ورته ورته کړي سي او ناروغ ته د تکلیف رسیدو څخه مخنیوی نه وي سوی.

دا مفکوره د ساینس فیکشن سره سر خوري، د وختونو په تېریدو سره د فیکشن له قیدیت څخه په مطلق ساینس بدلیږي.

په ولسي ادب کې د انسان د جولي او جوړښت نظریه

د زباني شاپیری په نقل کې یوځای لولو: ((... دوی کوترې راغلي په حوض کې لمبېري، گوروان سم پسي راغلي، چې دوی کالي او پر جامې [پر جامه د شاپیریانو هغې مخصوصې جامې دي، چې هرکله دوی د انسان په بڼه کېږي، نو یې اغوندي.] وکېلې...)) (ملي هینداره: ۵۹).

او دا رنگه د موجي په اړه ویل سوي وه، چې دی هم په خټه دېب دی، خو اوس د انسان په بڼه اوښتی دی. یوه نړیواله مفکوره هم داسې وه، چې د ننني انسان لومړی بڼه د بیزو په ډول وه، چې بیا وروسته وروسته دغه اوسني حالت ته راستون سوی دی.

د ډاروین یوه نظریه داسې وه، چې هر ژوندی ساه دار له ساده بڼې څخه په پیچلي بڼې اوښتی دی، له خزنو څخه الوتونکي او له څارویو څخه انسان متشکل سوی دی (۴۹: ۱۳).

په ولسي ادب کې د رڼات جوړوني مفکوره

د مرحوم نوري په ملي هینداره کې د جلات خان او شمایلې - جلات خان او محبوبې په نوم هم یادېږي - نقل گورو، چې د یو غریب سړي دوه زامن او یوه بې ماینه وه. د مشر زوی نوم یې خونکار او د کشرې زوی نوم یې مسلم ولو. دوی د ورځي دامونه ږدي او د شپې کور ته راځي، خو د غریبې شپې او روځي تېروي. یوه ورځ یې تکل وکړ، چې زه به غر ته خیرم، له هغه ځایه به یا موږ راځم یا مړ. دی غره ته ځي، هلته یوه سپینه هگۍ پیدا کړه، کور ته یې راوړه. ماینه یې ورته وویل چې ښار ته یې یوسه، خرڅه یې کړه له هغه ځایه به یوه گوله ډوډۍ په راوړې. کله چې ښار ته ځي، دوکاندار ته یې ښيي، هغه ورته وایي زه ددې هگۍ قیمت نه لرم، صراف ته یې یوسه، بیا یې یو صراف ته ور وړه. هغه هم ورته وویل چې د رانیولو توان یې راپورې نه سته. بالاخره دی د ښار یوه سېټ ته هگۍ وروړې او هغه ورته وایي چې په څو ده، دی پخپل فکر کې غواړي چې ډیرې پېسې ورته ووايي، نو درې سوه نرخ ورکوي.

اوس نو دی هره ورځ غره ته ځي او یوه یوه هگۍ پر دې سېټ خرڅوي. څه موده وروسته له دې کار څخه خسته کېږي او د ماینې سره په مشوره دا مرغه کور ته راوړي او دلته هگۍ ورته اچوي او

خرخوي ئې. یوه ورځ د سړی اجل پوره کيږي او مري. اوس نو دا کار د ده و عیال ته په میراث پاته کيږي، اولادونه یې هم هره ورځ یوه یوه هگی ښار ته وړي او پر سېټ یې خرخوي، اوس نو دوی ښه په غوره کي دي، ناداري یې ختمه کړې او د هستی خاوندان دي.

یوه ورځ ددې هلکانو میره ورته وایي، چې دا سېټ ته ووايه چې زموږ میلمه یې. سېټ ورته وایي چې په یو شرط درځم، هغه دا چې دا مرغه به راته پخوئ او هیڅ یوه ټوټه به بل چا ته نه ورکوی. هلک هم کور خبره راوړي او هغوی ورته وایي چې همداسي کوو.

مینځه یې په غلا د مرغه سر او زړه خونکار او مسلم ته ورکوي، کله چې د سېټ مخته غوښه کېښول سي، د مرغه سر او زړه نه وي، نو دی خوابدی کيږي او له میلمستیا څخه ځي. په دې وخت کې مینځه خونکار او مسلم ته وایي، چې میره مو وهي، هلې ولاړ سئ.

خونکار او مسلم دوې پښې دا او دوې نورې کړې، هله هله وپوهله، تر ډیر مزل وروسته د یوې درختي سایې ته دمه سوه. یو وخت چې مسلم سر راپورته کړ، که گوري خونکار مې سوی دئ، دی وارختايي واخیستی، چې هلک به څوک ورسره ښخ کړي. تر لږ مزل وروسته پر یوې ډلې خلگو پېښ سو، د هغو باچا مې دئ، باز یې ایله کړی چې د چا پر سر کېښي هغه به باچا کوي، باز خرخونه خوري او درې واري د مسلم پر سر کېښي. مسلم باچا سو.

د خونکار پر برابر په هوا کې مرغان تیريږي، که گوري چې یو ښایسته ځوان مې پروت دئ، دوی ورته راکښته کيږي، یو مرغه وایي چې دا نه دئ، د درختي بلگ په خوله کې ورشوه کوي، خونکار یې ژووي او به یې تېروي او ژوندی کيږي. دی تر لږ مزل وروسته پر یوې ډلې خلگو پېښيږي، چې باچا یې مې دئ. دوی هم باز ایله کړی دئ، باز خرخونه خوري او درې چلې د خونکار پر سر کېښي. اوس نو مسلم یوځای او خونکار بل ځای باچهي لري، (دا تاثیر د هغه مرغه د سر او زړه په خوړلو کې وو، چې هغه سېټ هم په پوهیدئ).

اوس نو دواړه یو په بل نه دي خبر، د خدای کره دي د بنده کاته. د مسلم زامن کيږي او د خونکار لوني. خونکار خپلې لوني وژني، خو ماینه یې یوه لور د خونکار په پټه مزدوري ته ورکوي، هغې ته وایي دا وساته او لویه یې کړه. کله چې نجلۍ پیغله سي، خونکار وایي دا نجلۍ هیڅ چا ته نه ورکوم، ترڅو زما شرطونه پوره نه کړي. په دې مابین کې د مسلم زامن خبريږي او له خپلې پلرنۍ باچهي څخه را هې کيږي او هر یو چې شرط پوره نه کړي، نو هغه وژل کيږي. بله ورځ جلات خان راځي او د شهزادګۍ د لیدو له پاره د له لرګیو څخه زمري جوړوي او د زمري په نس کې کلا ته ننوځي. د هغې دیدن یې حاصل کړ او سره جوړ سوه. شهزادګۍ هم هغه شرطونه یو په یوه ورته وویل چې څه ډول یې پوره کولای سي (ملي هینداره: ۱۳۴-۱۵۱).

نقل اوږد دئ. دلته به د ساینسفيکشن ټکی واضح کړو، په هغه وخت کې چې د ننني رېوټ په تړاو هیڅ سهولتونه او امکانات نه وه، مگر بیا هم داسې یو تفکر وو، چې په مرسته یې ناحله او ستونزمنې چارې پر مخ یووړې.

د یو بت جوړول او د هغه په مرسته کور ته داخلیدل، دغه پېښه د ساینسفيکشن تهداب دئ. اوسنی رېوټ چې ډیر وزن لرونکی، ډیر سخت او داسې کارونه کوي چې انسان صحت او ژوند ته خطر پیښو، لکه: د اټومي وسلو جوړول. دا رېوټونه په معاصرې پرمختللي ټکنالوژۍ سمبال او ددې ټکنالوژۍ په مرسته کنټرولېږي.

په ولسي ادب کې د جی پی ایس (GPS) مفکوره

د جلات خان او شمالي په نقل کې یو داسې ټکی هم راغلی وو، چې جلات خان له میریانو او زمریانو سره نیکې کړې وه، نو هغوی هم د دې نیکۍ په بدله کې جلات خان د خپلو بریتونو څخه یو یو تار ورکړی وو، چې که په هر ځای کې مشکل درته جوړ سو، دا تارونه دود کړه، موږ به هورې ځانونه ستا خدمت ته حاضر کړو.

دغه د بریت سوځول یا دودول عینې د ننني جی پی ایس دنده مخته وړل، یعنې په دې سره میریانو او زمریانو د ده پته او ځای و ځایګی ځانته معلومولای سوای. دا د ساینسفيکشن یو داسې نمونه ده، چې نن د بې د فکشن مختلای غورځولی او یکلخته په ساینس کې دا مفکوره کار امله سوې او پیاده سوې ده.

په ولسي ادب کې د ریموټ کنټرول مفکوره

د ولسي ادب داسې ډیر نمونې لرو، چې ډیری وختونه د شهزاده او شهزادګۍ په واده کې یوه ستونزه پېښه سي. هغه داسې چې شهزادګۍ د خپل ښایست په وجه د ديب لخوا وتښتول سي. ديب يې هم پر ښایست مین کيږي.

د شهزاده او شهزادګۍ واده وي، خو په دې وخت کې دېب شهزادګۍ ویني، پر مین کيږي او له ځانه سر یې بیایي او له دېب شهزادګۍ سره واده کوي. شهزادګۍ بله لار نه لري مجبوره کيږي چې دېب سره ښه چلند وکړي.

په دې وخت کې شهزاده هم ننګ کوي او پخپلې شهزادګۍ پسې وځي. په دې لټون کې یو ملنګ د کوه قاف پته ورکوي او دی هم شهزادګۍ ته په ډیری اسانۍ سره رسيږي.

د ورځې دېب په کار و روزگار پسې وځي، دی له خپلې شهزادګۍ سره ویني او دې ته وايي چې په ناز و کرشمه د دېب څخه د ده د مرګ راز وپوښته، چې په اسانۍ سره یې مړ کړو او خپلې سیمې و باچهي ته ولاړ سو.

شهزادګۍ هم په چل ول د دېب د وژلو راز پیدا کوي. د دېب وژل د یو طوطي له وژلو سره رابطه لري. هغه طوطي په یوه څاه کې بند وي، شهزاده طوطي پیدا کوي. شهزاده چې د طوطي هر اندام ماتوي، اوتومات د دېب هغه اندام ماتوي. دی اول وار د طوطي چپه وزر ماتوي او بېلوي، چې د دېب چپه لاس ماتوي. بیا دی د طوطي راسته وزر ماتوي او بېلوي چې د دېب راسته لاس ماتوي، د طوطي له چپه پښې سره د دېب چپه پښه، د طوطي له راستې پښې سره د دېب راسته پښه او بالاخره چې د طوطي سر یې غوټ کړ، دېب هم غوڅار او مړ سو.

دا د ریمونټ کنټرول هغه پخوانی ولسي فکر دی، چې پېړۍ پېړۍ مخکې په فولکلوریکه بڼه راڅرګند سوی او سینه په سینه تر نن ورځې پورې را رسیدلی دی. مګر د ننني ټکنالوژیکي پرمختګ سره په رښتیا هم داسې بریښنایي وسایل جوړ سوي دي، چې د هغه د څو بېټانو په مرسته یو لوی جوړښت کنټرولېږي، حتی موټران او ډیر وسایل. په دې وروستیو کې مو ولیدل چې د چاودیدونکو توکو پټاونه هم ددې ریمونټ کنټرول په مرسته کیدل (فرهنگ سیاسي در ادبیات تمثیلی ایران و جهان: ۱۰۴).

په ولسي ادب کې ستوري پېژندنه

د سپوږمۍ او ستورو په اړه په فولکلور کې خورا زیاتي مفکورې سته. یوازي ستوري او سپوږمۍ نه، بلکې لمر هم دوی ته خپل خاص تعرف لري. د لمر د راختلو او لوېدلو سره وختونه بدلېږي او رابدلېږي، د کال موسموونه اوږي را اوږي، دا رنگه د سپوږمۍ له کوچنیوالي او لویوالي سره میاشتي اوږي راوږي. د مځکې د حرکت له مخې ساینس دا په ثبوت رسولې ده، چې د وضعي حرکت ورځ او شپه او انتقالي حرکت د کال څلور موسموونه منځته راوږي.

دا رنگه د ستورو ترمنځ خپلمنځي توپیرونه سته، ځینې پخپل منځ کې فاصیلې لري، ځینې بیا ګډې او سره راټول وي او نور بیا یو خاص شکل جوړ کړی وي، چې زموږ په فولکلور کې دا ستوري خپل خاص نومونه لري؛ لکه انا او کنه او نور ...

اولنو د شپې د ستورو د لوېدلو تعبیر داسې وکړ، چې هر انسان په اسمان کې یو ستوری لري، کله چې دا انسان مري، نو یې ستوری هم له اسمانه لویږي؛ لکه وایي: پلانی نه پر اسمان ستوری لري، نه پر مځکه سیوری

دغه نظریې او ولسي ستورپوهنه ده، چې نن ورځ د علم النجوم په نامه یو لوی مضمون او حتی فلکي زده کړې او مسائل رامنځته سوي دي (فرهنگ سیاسي در ادبیات تمثیلی ایران و جهان: ۱۰۸).

په ولسي ادب کې انټرنېټ، ټلوېزیون او ډیش انټن

د هرې اختراع او ابداع اساس لومړی په انساني فکر کې را ټوکیدلی او غوړیدلی دی، تر
ابتدایه پړاونو وروسته یې عملي جنبه پیدا کړې او مجسمه سوې ده. د جم جام یوه داسې لرغونې اختراع ده، چې د فولکلور، اساطیرو او روایاتو په زرينو پوښونو پوښلی
او د افغانستان په تاریخونو کې یې یادوني سوي دي. د جم جام له یما یا جمشید باچا سره اړه لري. یما باچا څو معجزې درلودې، چې د ده شاهانه واک
او ځواک یې څرگنداو، چې یوه لکړه، غمۍ، د سرو زرو سمساره، توره او جام وه. روایت دی، چې د جم جام هندسي کرښې درلودې او ددې کرښو گڼون او د اصطراب د دایرو له
مخې یې د ستورو لوړوالی او روڼا څرگندول او همدارنگه په دې جام کې د وخت پېښې ښکاره
کیدلي دا جام په دې نومو سره موسما وو: جام جم، جام جمشید، جام جهان نما، جام گیتی نما، د
جم پیاله، د سلیمان پیاله یا ائینې، جام جهان ارا او جام جهانین. په دغه جام کې د نړۍ ښه او بد معلومیدل او د اوو فلکونو رازونه پکښې لیدل کیده او ددې جام په
وسيله د اوو اسمانونو او ستورو ځای او لوړوالی څرگندیدل او د هرڅه په باب به چې پوښتنه
رامنځته کیده، نو د نجومی احکامو په وسيله به په دې جام کې ښکاریدل، یعنې د نن ورځې د
گوگل معادل وو.

په یوه بیت کې یې میرزا خان انصاري داسې یادې کړې دي:

تجلا به د ارواح ورباندې وشي

ورڅرگند به یو بې مثله جام د جم کا

ښاغلي حبیب الله رفیع لیکي که څه هم نننۍ علم داسې څه لاتر اوسه نه دي رامنځته کړي، چې
کټ مټ د جام جم ته ورته وي او سړي ته د ده له خوښې سره ټوله دنیا وروښي، خو کله چې په
پرتله لاس پوري کړو، نو ټلويزيون له دې جام سره څه ناڅه ورته والی لري او هم ډېش انټن سره
شکلي نږدېوالی لري او ډیره شباهتونه سره لري (فرهنگ سياسي در ادبيات تمثیلی ایران و جهان:
۱۱۱).

په ولسي ادب کې ټلېفون او ټلگراف

د انسان خلقت داسې سوې ده، چې دی به په پلټنه او تلاش کې ژوند کوي، ترڅو په
انساني ژوند کې سهولتونه رامنځته کړي. احوال پرسي، پوښتنه او اښتنه له یوې منطقې بلي ته یا له یوه هیواده بل ته ډیره ستونزمنه مسئله وه،
حتی ددې چارې له پاره په پخوا وختونو کې له مرغانو هم کار اخیستل کیدل او له یوې سیمې به
یې بلي ته لیکونه په لیرل.

د تلیفون په اړه زموږ په ولسي ادب کې یوه کیسه سته، چې دا کیسه د پروان او مروان په نامه د دوو وروڼو ترمنځ د ځنځیر غځول وو، چې دا کسان ډیر پخوا تېر سوي دي او د پروان ولایت تر اوسه هم ددې سړي په نامه یادېږي. د کیسي لنډیز په دې ډول دی. ډیر پخوا دغه د اوسني جبل السراج او بگرام ولسوالیو کې دوو واکمنو ژوند کاوه، چې سره وروڼه او خواږه ملګري وه. پروان او مروان دوني سره گران ول، چې هره یوه د خطر د پېښیدو پر مهال دا بل کمک ورکاوه او په همدې ډول د هر یوه په خوښۍ کې هم دا بل گډون کاوه، دا رنگه به یې یو بل ته میلمستیایي هم کولې. یوه ورځ دوی په تشویش کې سول، چې که چیرې کوم بل څوک پر دوی یرغل وکړي، نو څنگه به یو بل سره خبروي! له ډیرو مشورو او فکر څخه وروسته داسې پایلې ته ورسیدل چې د دواړو واکمنیو د پایتختونو ترمنځ به یو اوږد ځنځیر کشوي او په دواړو سرونو کې به زنګولې وربسته کوي، که چیرې هر خوا غوښتل چې دا بله خوا خبره کړي، نو د خپلې خوا څخه به زنګولې او ځنځیر ته ښور ورکوي.

د تلیفون او تلگراف تر اختراع مخکې داسې یو ولسي ذهنیت وو، چې دې ټکنالوژيو په ډول کار ځنې واخلي (فرهنگ سیاسي در ادبیات تمثیلی ایران و جهان: ۱۲۱).

په ولسي ادب کې د رادار مفکوره

سکندر د یونان هیواد نامتو باچا وو. ده له نن څخه شاوخوا دوه زره کاله وړاندې ژوند کاوه. سکندر د نړۍ ډیر شمیر هیوادونه ونیول او ان تر افغانستان پورې را ورسیدئ. سکندر تر افغانستان (پخواني خراسان) لاندې کولو پورې ټول هیوادونه بېله تکلیفه ونیول، خو په دې منطقه کې د خلکو له مقاومت سره مخ سو او کابو څلور کاله یې دلته په جنگ تېر سول. سکندر ددې جنگ او ملکونو د نیولو له پاره مجهزي وسلې او پوره چمتوالی درلودئ. د تعرض او دفاع له پاره یې لوازم او امکانات درلودل، چې یو له دې څخه د سکندر هینداره وه، په دې اړه ډیر روایتونه هم سته.

داسې ویل کیږي، چې دا هینداره د ارسطو له هنرونو څخه وه، چې د پرنګیانو د حال د څرگندولو له پاره یې د سکندریې د څلي پر سر -چې د پرنګ په پولو کې د سیند پر غاړې جوړ سوی وو- ایښې وه.

ددې هینداري د جوړښت په اړه قول دادئ، چې په دې هینداره کې تر سل میلو پورې په سمندر کې رواني کینټۍ لیدل کیدې او هغه څلی چې دا هینداره پر نصب سوې وه (۱۳۵) گزه لوړ وو، چې د مرمرو د ډبرو څخه په پوړیز ډول معماري سوه وه.

په تېرو زمانو کې به هیندارې له فلزاتو څخه جوړېدلې، سره زر، سپین زر، پولاد او نور توکي به پکښې کارېدل. مقدوني سکندر (۲۳۳۰) کاله مخکې مړ دئ او هیندار یې هم دغوني کلونه وړاندې د ماهیانو سینگار ځای ته ورلویدلې ده، اما په مختلفو روایتونو کې اوس هم ددې هینداري یادوني سته. په پښتو او دري ادب په خاصه تصوفي حلقاتو کې؛ لکه د میرزا خان انصاري غوندي داسې یادوني سته:

د سکندر ایینه څه شوه

چې ډیر پټ په کې اعلام کړم

د همدې هینداري معادل نن ورځ ساینسپوهانو د رادار په نوم اله اختراع کړې ده، چې عین پخوانۍ دنده پر مخ پکښې وړل کېږي، چې دا د فولکلوريکو ذهنیتونو معاصره هستي ده (فرهنگ سیاسي در ادبیات تمثیلی ایران و جهان: ۱۲۲).

په ولسي ادب کې د ماشین جوړولو مفکوره

پخوانیو انسانانو د ژوند په هره برخه کې له صفر څخه تجربې را پیل کړي دي. د کالیو له پاره یې د ونو له پانو او د ښکار سوو ژوو له پوستکو کار اخیستی. د خوړو له پاره یې بوتې، میوې او کله کله د نورو حیواناتو غوندي اومي غوښتي خوړلې او د کورنو پر ځای به په غارونو یا سمخو کې هستېدل.

د اوږو کولو په برخه کې ئې هم ډیر ستونزي درلودې، ځینو انسانانو به د غنمو یا جوارو دانې پر یوې هوارې ډبرې ایښوولې او بیا به یې په بله ډبره ټکولې، چې اوږه سي او د ډوډۍ له پاره چمتو سي.

همدې د ډبرې په مرسته اوږه کولو ته میچن نوم ورکړه سوی دئ. البته دا میچن د همغه لومړنیو انسانانو د فکر محصول ده. یوه خبره چې موږ لا متوجې کوي، هغه د میچن نومونه ده، چې ماشین له نوم سره خورا ډیر نږدوالی لري. دا ساینسفیکشن یوه بله داسې نمونه ده، چې زموږ د ولسي ادب خورا نږدې اړیکې لري (فرهنگ سیاسي در ادبیات تمثیلی ایران و جهان: ۱۲۶).

په ولسي ادب کې د بادي ژرندی مفکوره

میچني د یوې شپې او که به یې ډیر کار په وکړ، نو به د یوې کوچنۍ کورنۍ غله په یوه ورځ و دوو کې اوږه کیدل. اوس نو د یو غټ کور غله به ځوني وخت کې اوږه کیدل؟ ددې سره په څنگ کې میچني ضایعات هم درلوده او هم یې وخت ډیر نیوئ، نو دوی د دې ستونزي د حل او د کار د انکشاف په موخه فکر کاوه، چې بالاخره یې یو خرڅ او یو ساده ماشین رامنځته کړ، چې دا نو د بادي ژرندی لومړنی اولسي ایجاد او جوړښت دئ.

د اسلام د خپرولو په موخه څوارلس سوه کاله مخکې عربي فاتحین افغانستان (دغه اوسنۍ جغرافیا) ته راغلل. دوی د ژرندي جوړښت او تخنیک ته حیران او گوته په غاښ پاته سوه. مورخین یې پخپلو کتابونو کې دا بادي ژرندي د طواحين الرياح په نامه ډیر عجب شان سره یادي کړي دي او خپل خلگ یې د افغانانو له دې اختراع څخه خبر کړي دي.

اوس هم په هرات، فراه، هلمند، نیمروز او نورو سیمو کې ددې ډول ژرنندو نمونې سته او کارول کيږي، ځکه دا سیمې مني بادونه لري، چې د غبرگولي له ۱۵مې څخه د تلي تر ۱۵ پوري چليري، نو دا ډول ژرندي بېمصرفه او کارنده دي (فرهنگ سیاسي در ادبیات تمثیلی ایران و جهان: ۱۳۱).

په ولسي ادب کې د لمريزي هینداري او سپورمکي مفکوره

د سپورمکي یا مصنوعي سپورمۍ موضوع د شلمې پېړۍ په دوهمه نیمايي کې راپیدا سوې او اوس د مخکې د کړې پر شاوخوا دوراني مزل کوي.

په اوایلو کې سپورمکي یوازي د عکاسۍ او نورو پراختیايي تخنیکي الاتو سره استول سوې وه، چې له خلا څخه یې جالب عکسونه او معلومات راوړل. وروسته له هغه یې د سپورمکي په وسیله فضا ته د ساه دارانو پر استولو کار پیل کړ. اول حیوان چې فضا ته پورته کړه سو، سپی وو، چې بیا وروسته انسان فضا ته ولاړئ. لومړی روسی کس د یوري گاگارین په نوم او بیا وروسته د امریکا د متحده ایالاتو فضايي ادارې په ۱۹۶۹ زیږدیز کال په دوبي کې د ارم سترانگ په نوم یو کس د فضايي بېړۍ په وسیله د سپورمۍ کړې ته واستاوه.

د مصنوعي سپورمکي لومړنۍ مفکوره او جوړښت په لرغوني افغانستان (خراسان) کې رامنځته سوې ده. کله چې اسلامي خلافت میراثي سو او د بغداد واکمنو د اسلامي هیوادونو د سیاسي او اقتصادي خپلواکۍ د له پاره زیښناک کاوه. په خراسان یا اوسني افغانستان کې د خپلواکۍ د اخیستلو له پاره غورځنگونه او حرکتونه پیل سوه، چې منظم پروگرامونه یې درلودل. له دې غورځنگونو څخه یو هم د سپین کالیو غورځنگ وو، چې د مقنع خراساني په نامه یوه داسې مشر چې د بغداد له خلافت سره وران وو- چې په روحاني جامه کې را مښلولی وو. ده د هندوانو د حلول او تناسخ د عقیدې له گډون څخه یوه په نامه اسلامي طریقه را ایستلې وه، ځان یې د حضرت علي کرم الله وجهه نوی شکل معرفي کاوه او د بغداد له حکومت څخه یې د خپلو خلگو د خلاصون تلاش کاوه.

د ده سیاسي، ملي او مذهبي جنبه به یوې خوا ته پریږدو. دی په عین حال کې کیمیاگر هم وو، یعنې د کیمیا په علم کې وارد انسان وو. ده به ځیني کیمیاوي تجربې هم کولې او په دې سره به ده خپل معجزه او کرامات هم خلگو ته ښوول.

مقنع یوه مصنوعي سپورمۍ جوړه کړې وه، چې هره شپه به د نخشب له څاه څخه راختمه. د قرشي د ښار دوره به یې کوله او بیا به بیرته په همدې ځا کې لوېدله. د مقنع تر مړینې وروسته چې دا څاه وشل سو، په څاه کې یوه جیوه یې ښیننه پیدا سوه، چې د ورځې له به یې د لمر څخه انرژي ذخیره کول او د شپې به یې د یوه څرخ په وسیله دوراني حرکت کاوه، چې دې سپورمۍ به د قرشي ښار رڼا کاوه.

ددې سپورمۍ جوړښت له نن څخه کابو دیارلس پېړۍ مخکې دی، چې په دې خاوره کې اختراع سوې ده او د سیمې او عربو مورخینو د هغې په باب د هېښ او حیرت یادښتونه کښلي دي او زیاته کړې یې ده، چې د مقنع تر مرگ وروسته بیا دا سپورمۍ پورته نه سوه (فرهنگ سیاسي در ادبیات تمثیلی ایران و جهان: ۱۳۴).

ساینسفیکشن په پښتو ادبیاتو کې خورا زیاتي نمونې لري، چې که یې نور هم پر داسې تطبیقاتي اړخونو او بولگو باندې څېړنه کوم، نو مضمون راڅخه اوږدېږي.

د بې بې سي راډیو په ښوونیزو پروگرامونو کې د گاډۍ واني ترور قالینچه هم داسې یو جوړښت دی، چې موږ یې مثالونه په دیني نصوصو کې لکه د سلیمان علیه سلام د غالی چې په هوا کې به یې الوتل په کواي سول، لرو، چې د نن ورځې له طیارې سره سر خوري.

پایله

ساینسفیکشن یو پارادوکسي ترکیب دی، چې له ساینس او فیکشن څخه یې تنه جوړه سوې ده. ساینس پر علمي تجربو او فیکشن بیا یو تخیلي او هنري سیک او توان لري. دغه مرکب لغت د تخیلي دنیا ازمایښتې په ساینس ورگډوي.

د ساینسفیکشن ټکی په اول وار ویلسن په ۱۸۵۳ زیږدیز کال پخپل یو کوچني کتاب کې راوړی دی. اوسمهال یې په انگریزي ادب کې لا نوم کوچنی سوی او د سایفای په بڼه کارول کېږي.

ساینسفیکشن یې له دغه نومونې ډیر لرغونتوب لري او اساس یې په فولکلور کې سته او اوس د پښتو په ادبیاتو او د نړۍ په ادبیاتو کې خورا زیاتي لیکنې او ژباړې په سوي دي.

ساینسفیکشن د ساینس او فیکشن له کلیمو څخه جوړ سوی نوم دی، چې د ساینس د علم او فیکشن د خیالي او داستاني کیسې او ان شعر ته وايي. له کومې ورځې چې ساینس رامنځته سوی خپل اثر یې پر ادب پریښی دی او له هغې ورځې چې ادب رامنځته سوی هم یې خپل تاثیر پر ساینس پریښی دی، ان تر دې چې د ساینس د ډیرو پرمختگونو اساس او بنسټ د ولسي ادب تومنه ګډه سوې ده.

په پښتو ادبیاتو کې د ساینس فیکشن لومړنۍ نمونې په ولسي ادب کې خورا ډیرې تر سترگو کېږي، اما په لیکنې ادب کې اولنۍ کس چې دا ژانر یې د ژباړې په مرسته پښتو کړی، عبدالباري جهاني دی.

مناقشه

زما د دې کوچنوتي تحقیق د تکامل په اخره کې د محاورې په ډول دا خبره کوم، چې د ساینس فیکشن په ډول کې هومره کار چې باید سوی وای، نه ترسترگو کېږي. یو ځانگړی اثر چې دا ژانر د پښتو د ادبي دورو یا هم د فولکلوري هستیو پر شنه او تحلیل دي راوخرځي، خو په هیڅ عنوان نه دی چمتو سوی. بل لا داچې د دې ژانر په دا شاوخوا دوه پېړۍ عمر کې زموږ مخورو ادباو فقط و فقط د یو ژانر په ډول د خپلو اثارو په پاڼو کې ځینې مقدماتي بحثونه کړي دي.

حال داچې د عربي مورخینو په تواریخو او سفرنامو کې د خراسانیانو (افغانانو) د ملک د داسې جوړښتونو او ابتکاراتو یادوني سوي، چې د دوی ملتونه گوته په غاښ ورته پاته دي او په هینس کې دي. په دې برخه کې تر اوسه پوري د لعل باجا ازمون د (ساینس فیکشن او فولکلور او ادب او فلسفه) نومي اثر کې ځینې هیسمي لیدل کېږي او نجیب منلی او غضنفر هم پخپل گډ اثر (د ادبیاتو دنیا) کې یو څو پاڼې په دې عنوان توري کړي دي.

په دې څېړنیزه مقاله د پښتو ادبیاتو له شفاهي او تحریري نمونو څخه گټه پورته سوې ده، کونښن سوی دی، چې فقط ځینې غوره بولگې ځني روښانه او په دې نړیوال ژانر کې تطبیق سي. که لا نور هم جزییاتو ته ورشوه سوو، نو بیا به زموږ دا مقاله د یوې رسالې او یا علمي اثر درجې ته واوړي، نو ځکه مو همدومره یادوني ځني وکړې.

یوه بله هڅه دا سوې ده، چې په دې څېړنیزه مقاله کې د ساینس فیکشن او فانتازي ترمنځ توپیرونه واضح سوي او د دوی څخه یکي یوازي ساینس فیکشن په ډیر ښه ډول سره پیژندل سوی او په پښتو ادبیاتو کې یې نمونې وړاندې سوي دي.

اخځلیکونه

1. ازمون، لعل باجا. (۱۳۹۰ ل. ل.). د جهاني سمبولیک تمثیلي نظمونه. (کابل مجله ۹-۱۰ گڼه)، کابل: د افغانستان د علومو اکاډمي.
2. ازمون، لعل باجا. (۱۳۹۹ ل. ل.). د ادبیاتو فلسفه. کابل: د افغانستان د علومو اکاډمي، د اطلاعاتو او عامه اړیکو ریاست.
3. اورویل، جورج. ژباړن: اسیر، احسان الله. (۲۰۱۹ ز.). د حیواناتو فارم. کابل: سروش پلورنځی.

4. ازمون، لعل باچا. (۱۳۹۸ ل. ل). ساينسفيکشن او فولکلور. کابل: د کابل پوهنتون د ژبو او ادبياتو پوهنځي د ماسترۍ دورې لکچرنوټ.
5. بارکزی، شفيق. (۱۳۹۹ ل. ل). پښتو ادب او ساينسفيکشن. ناچاپه مقاله.
6. جهاني، عبدالباري. (۱۳۸۱ ل. ل). شپېلۍ. کوټه: صحاف نشراتي مؤسسه.
7. حسيني، سعيدة معصومه. الهي، محمد علی فتح. (۱۳۹۳ ل. ل). فرهنگ سياسي در ادبيات تمثيلي ايران و جهان. تهران: مطالعات فرهنگي تهران.
8. رفيع، حبيب الله. (۱۳۹۰ ل. ل). نندارتون. کابل: رفيع کلتوري او مدني ټولنه.
9. زغم، محب الله. (۱۳۹۷ ل. ل). کبۍ او مونوک. کابل: کابل پوهنتون د افغانستان د معلوماتو مرکز. (ACKU).
10. شميسا، سيروس. (۱۳۸۶ ل. ل). انواع ادبي. تهران: نشر ميترا.
11. غضنفر، اسدالله. (۱۴۰۰ ل. ل). د زرو هيندارو کور. کابل: مازيگر کتاب پلورنځۍ.
12. غضنفر، اسدالله. منلي، نجيب الله. (۱۳۹۹ ل. ل). د ادبياتو دنيا.
13. مللي، مهديه. (۱۳۹۴ ل. ل). مثل و تمثيل. نمبر چهارم: مجله فرهنگ ايران.
14. موسوی، مصطفی. جمالی، عاطفه. (۱۳۹۱ ل. ل). فانتازی، چيستی و تاريخچه ان در ادبيات جهان و ايران. تهران: مجله ادب فارسی، گروه زبان و ادبيات فارسی دانشکده تهران.
15. نوري، محمد گل. (۱۳۸۷ ل. ل). ملي هينداره (اول، دوهم او دريم ټوک). کندهار: علامه رشاد خپرنډويه ټولنه.

Applications of Science fiction in Pashto literature

Nazir Ahmad Rishtinay*¹, Ph.D. Noor Ahmad Email²

^{1,2}Department of Pashto Language and literature, Education Faculty,
Helmand University

Email: nazir.ahmad@helu.edu.af

Abstract

Science fiction is a European literary genre, first introduced by Wilson in the early 19th century through a small book. It represents a paradoxical fusion of science and fiction: science is grounded in empirical research, while fiction emphasizes imaginative and artistic elements. This hybrid term examines imaginary worlds through scientific principles. Knowledge is categorized into natural and social sciences. The distinction between them is notable: natural sciences are based on experiments, while social sciences concentrate on social dynamics and character development.

This study focuses on comparing contemporary scientific theories and advancements with concepts found in Pashto folk literature. It demonstrates that modern technological innovations have their roots in the imaginative and inventive ideas of ancient Aryans and Khorasanians, who developed various simple machines and tools for everyday use. Employing descriptive-comparative and qualitative methods, the research concludes that the dynamic and influential aspects of Pashto folk literature continue to resonate with contemporary science, maintaining a significant role alongside it.

Keywords: Science Fiction, Folk Literature, Contemporary Scientific Theories



Islamic Emirate of Afghanistan
Ministry of Higher Education
Helmand University

Leed Social Science Academic Journal

Volume:1

Issue: 1

Year:2024